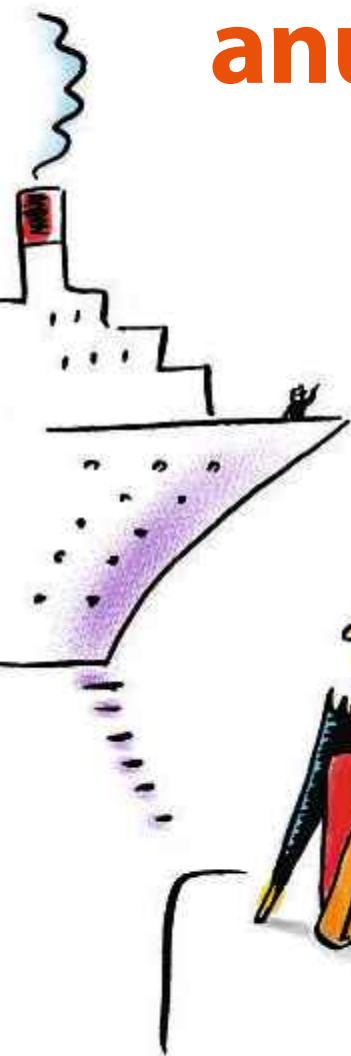




Călătorind prin Europa anului 2010



Uniunea Europeană

Călătorind prin Europa anului 2010

Uniunea Europeană se întinde pe tot continentul european, de la nord din Laponia până la Marea Mediterană și de la coasta de vest a Irlandei până la țărmurile Ciprului: o bogată tapiserie de peisaje, de la coaste stâncoase până la plaje nisipoase, de la pășuni fertile până la câmpii aride, de la păduri și lacuri la tundra arctică.

Popoarele din Europa, cu diversitatea de tradiții, culturi și limbi, reprezintă peste 7 % din populația lumii. Moștenirea lor istorică este ilustrată de picturi rupestre preistorice, de antichități grecești și romane, arhitectură maură, fortărețe medievale, palate renascentiste și biserici baroce. Și Europa modernă atrage călătorul prin orașele sale vibrante, prin festivitățile culturale pline de culoare, prin sporturile de iarnă și de vară și prin bucătăria variată.

Europeanilor le place să călătorească, iar eliminarea majorității formalităților legate de pașaport și bagaje a înlesnit mult această activitate. Șaisprezece țări din UE au aceeași monedă (euro), ceea ce face mai ușoară compararea prețurilor și elimină costurile și obstacolele generate de schimbul valutar. Crearea pieței unice care cuprinde acum aproape 500 de milioane de oameni a adus cu ea mai multe posibilități de alegere și prețuri mai mici. De fapt, majoritatea europeanilor consideră că a călători în UE este la fel de ușor ca a călători în țara de origine.



Documentele de care veți avea nevoie

Pentru cetățenii din Uniunea Europeană

Pașaport sau carte de identitate

În prezent nu mai există controale de frontieră la granițele dintre 22 de țări UE. Acest fapt se datorează normelor Schengen care fac parte din legislația comunitară. Aceste norme elimină toate controalele la granițele interne, dar instituie controale eficiente la granițele externe ale UE și introduc o politică comună a vizelor. Toate țările UE sunt membre cu drepturi depline ale spațiului Schengen, cu excepția Bulgariei, a Ciprului, a Irlandei, a României și a Regatului Unit. Prin urmare, veți avea nevoie să prezentați un document de identitate valabil (pașaport sau carte de identitate) pentru a călători în aceste cinci țări. Elveția, Islanda și Norvegia sunt, de asemenea, membre ale spațiului Schengen, însă nu sunt membre ale UE.

La intrarea sau la ieșirea din UE, veți avea nevoie la granițele externe de un pașaport valabil sau de o carte de identitate.

Când călătoriți în UE, este bine să aveți pașaportul sau cartea de identitate asupra dumneavoastră pentru a putea, în orice eventualitate, să vă declarați identitatea. Din motive de ordine publică sau de securitate națională, pe perioade limitate, pot fi efectuate verificări la granițele interne.

Asigurați-vă că, în cazul în care copiii dumneavoastră vă însoțesc în călătorie, aceștia fie au propriul pașaport sau propria carte de identitate, fie figurează în pașaportul dumneavoastră.

Acordurile cu Elveția, Islanda, Liechtenstein și Norvegia oferă cetățenilor din aceste țări dreptul de a fi tratați la fel ca cetățenii UE și de a călători în UE doar cu cartea de identitate sau cu pașaportul.

Vize

Nu aveți nevoie de viză pentru a călători în interiorul UE.

Pentru cetățenii din țările terțe

Pașaport

Aveți nevoie de un pașaport valabil.

Vize

Există 34 de țări ai căror cetățeni nu au nevoie de viză pentru o ședere de cel mult trei luni în UE. Acestea includ Australia, Canada, Croația, Japonia, Noua Zeelandă și Statele Unite. Lista țărilor ai căror cetățeni au nevoie de vize pentru a călători în Regatul Unit sau în Irlanda diferă puțin de cea a altor țări membre UE. Dacă nu sunteți sigur, verificați la cel mai apropiat consulat al oricărei țări din UE.

Dacă viza dumneavoastră este emisă de o țară care aplică integral normele Schengen, aceasta vă permite automat să călătoriți și în celelalte țări din spațiul Schengen. De altfel, dacă aveți un permis de rezidență valabil emis de către una dintre țările Schengen respective, acesta este echivalent cu o viză. Este posibil să aveți nevoie de o viză națională pentru a vizita țările care nu sunt membre ale spațiului Schengen.

Banii

Moneda euro

Euro este moneda națională pentru aproximativ 329 de milioane de locuitori din 16 țări membre ale Uniunii Europene: Austria, Belgia, Cipru, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Malta, Țările de Jos, Portugalia, Slovacia, Slovenia și Spania. Țările UE care nu folosesc moneda euro sunt Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Polonia, România, Suedia și Regatul Unit. Cele opt țări care au intrat în UE din 2004 s-au angajat să adopte moneda euro atunci când sunt pregătite.

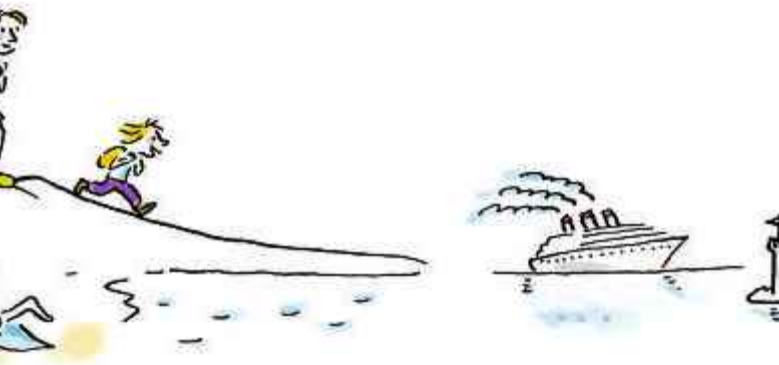
Simbolul pentru moneda euro este €. Bancnotele euro sunt identice în toate țările, dar fiecare țară emite monede proprii, având o față comună și o față cu o emblemă națională distinctivă. Toate bancnotele și monedele pot fi utilizate în orice țară UE care a adoptat moneda euro, inclusiv în multe dintre teritoriile acestora de peste mări, cum ar fi insulele Azore, insulele Canare, Ceuta și Melilla, Guyana Franceză, Madeira, Martinica, Mayotte, Réunion și Saint-Pierre și Miquelon.

Monaco, San Marino și Cetatea Vaticanului au adoptat euro ca monedă națională, ceea ce le oferă, de asemenea, dreptul de a emite un anumit număr de monede euro având fețele naționale ale țărilor respective. Un număr de țări și teritorii folosesc euro ca monedă *de facto*, printre acestea numărându-se Andorra, Kosovo și Muntenegru.

În țările europene din afara zonei euro, multe hoteluri, magazine și restaurante, mai ales din zonele turistice, acceptă plata în euro, pe lângă moneda națională, deși nu sunt obligate din punct de vedere legal să procedeze astfel.

Numerar și cărți de credit

Datorită normelor UE, pentru retragerea de euro de la un automat bancar se aplică aceeași taxă pe întregul teritoriu UE, taxă echivalentă celei aplicabile în țara dumneavoastră de origine atunci când retrageți bani de la un automat bancar care nu aparține băncii dumneavoastră. Taxa de tranzacție pentru plățile în euro cu un card de debit sau de credit în UE este aceeași cu cea aplicabilă în țara dumneavoastră. Desigur, aceste taxe pot fi diferite de la o bancă la alta.





Cumpărăturile

În UE

Cantitatea de mărfuri pe care o puteți cumpăra și lua cu dumneavoastră când călătoriți în interiorul Uniunii Europene nu este limitată, atât timp cât cumpărăturile sunt pentru uz personal și nu în scopuri comerciale. Taxele (TVA și accize) sunt incluse în prețul pe care îl achitați și nu mai pot fi imputate într-o altă țară din UE.

Tutun și alcool

Pentru a determina dacă tutunul și alcoolul sunt pentru uz personal, fiecare țară poate stabili niveluri indicative. Cu alte cuvinte, dacă transportați o cantitate mai mare din aceste bunuri, este posibil să vi se ceară să dovedeți că sunt destinate uzului personal și să justificați achiziționarea lor. Aceste niveluri indicative nu pot fi mai mici de:

800 de țigarete

400 de țigări de foi

200 de trabucuri

1 kg de tutun

10 litri de băuturi spirtoase

20 de litri de vin alcoolizat (precum porto sau sherry)

90 de litri de vin (din care cel mult 60 de litri de vin spumos)

110 litri de bere

Pentru o perioadă limitată, unele țări (Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Suedia și Regatul Unit) mențin o limită de 200 cu privire la țigarele aduse din Estonia și Lituania, iar anumite țări (Danemarca, Germania, Suedia, Ungaria și Regatul Unit) impun restricții de 200 de țigarete pentru călătorii din Bulgaria și România.

Dacă veniți dintr-o țară din afara Uniunii Europene

Dacă intrați în UE dintr-o țară care nu aparține Uniunii Europene, puteți aduce cu dumneavoastră, fără a plăti TVA și accize, bunuri pentru uzul personal în limitele menționate mai jos. Același lucru este valabil și în cazul în care veniți din insulele Canare, insulele anglo-normande, Gibraltar sau alte teritorii în care nu se aplică normele UE cu privire la TVA și accize.

Băuturi alcoolice

1 litru de băuturi spirtoase, peste 22 % vol., sau

2 litri de vin alcoolizat sau de vin spumos

4 litri de vin

16 litri de bere

Produse din tutun

Limita este mai ridicată sau mai scăzută în funcție de țara pe care o vizitați, în același timp o țară poate alege să aplice numai limitele inferioare pentru persoanele care călătoresc cu transport aerian și maritim.

Limita superioară

200 de țigarete

sau

100 de țigări de foi

sau

50 de trabucuri

sau

250 g de tutun

sau

Limita inferioară

40 de țigarete

sau

20 de țigări de foi

sau

10 de trabucuri

sau

50 g de tutun

Alte mărfuri, inclusiv parfumuri

Sunt permise până la o valoare de 300 EUR pe călător sau de 430 EUR pentru persoanele care călătoresc cu transport aerian și maritim. Unele state membre aplică o limită mai mică, de 150 EUR, pentru călătorii cu vârsta de până la 15 ani.



Asistență pentru consumatori

În calitate de consumator, sunteți protejat prin legislația de bază oriunde v-ați afla în UE.

- Legislația comunitară privind etichetarea alimentelor vă oferă posibilitatea să faceți alegeri în cunoștință de cauză cu privire la ceea ce cumpărați. Puteți verifica lista ingredientelor pentru a le identifica pe cele asociate cu alergii sau intoleranțe. Există reglementări privind produsele care pot fi numite „biologice”, precum și norme de utilizare a indicațiilor privind nutriția și sănătatea de pe produsele alimentare.
- Prețul unitar al produselor – prețul pe kilogram sau pe litru – trebuie afișat în supermarketuri pentru ca prețurile să fie mai ușor de comparat.
- Produsele cosmetice trebuie să indice termenul de valabilitate după prima deschidere. Căutați simbolul care reprezintă un recipient deschis. Etichetele produselor de protecție solară ar trebui să conțină în prezent informații mai clare, precum și o precizare standard a gradului de protecție UVA, termeni standard pentru descrierea nivelurilor de protecție și să nu conțină termeni care pot induce în eroare, precum „protecție totală”.
- Legislația UE oferă protecție privind pachetele de servicii turistice și sistemele de proprietate imobiliară în regim de indiviziune.

Respectarea mediului

Puteți să contribuiți la rezolvarea problemei schimbărilor climatice determinându-vă amprenta de carbon de pe telefonul dumneavoastră mobil în timp ce călătoriți. Descărcați mobGAS (mobgas.jrc.ec.europa.eu) gratuit, calculați ce impact au activitățile dumneavoastră zilnice asupra mediului și primiți sfaturi practice privind modul în care puteți reduce acest impact.

Pentru a găsi produse mai ecologice, căutați floarea – simbolul ecologic al UE – pe bunurile de consum curent, de la săpunuri și șampon la încălțăminte. De asemenea, acest simbol vă poate ajuta pentru a găsi un hotel, o pensiune, un cămin pentru tineri sau un loc de campare care respectă normele de protecție a mediului. Floarea indică faptul că, în locul respectiv de cazare sau de campare, consumul de energie și de apă este limitat, că se produce o cantitate redusă de deșeuri și că se utilizează surse de energie regenerabile.



Călătoria cu mașina

Permisul de conducere

Un permis de conducere emis într-o țară din UE este valabil pe tot teritoriul UE. În unele țări, pe lângă permisul de conducere valabil, trebuie să aveți asupra dumneavoastră certificatul de înmatriculare al autovehiculului.

Asigurarea auto

Oriunde călătoriți în UE, polița de asigurare a mașinii oferă automat acoperirea minimă (de răspundere civilă) prevăzută de lege. Aceasta se aplică, de asemenea, în Elveția, Islanda și Norvegia. Dacă beneficiați de o poliță de asigurare completă în țara dumneavoastră, asigurați-vă că este valabilă și pentru călătoriile în străinătate.

Cartea verde nu este obligatorie pentru călătoriile în UE, dar servește drept dovadă de asigurare recunoscută la nivel internațional și facilitează procedurile de soluționare a daunelor auto în urma unui accident. Dacă nu luați cartea verde cu dumneavoastră, luați certificatul de asigurare auto.

Asigurătorul dumneavoastră vă poate da un formular european de constatare a accidentului – document standard care facilitează demersurile privind declarația pe loc în cazul în care sunteți implicat într-un accident în altă țară.

Siguranța rutieră

Portul centurii de siguranță este obligatoriu în toate țările din UE în orice tip de autovehicul, inclusiv în autocarele turistice și microbuze. Automobilele, camioanele și, unde este posibil, celelalte vehicule trebuie să fie echipate cu dispozitive de siguranță corespunzătoare pentru copii.

Folosirea telefonului mobil la volan mărește foarte mult riscul de producere a unui accident și este interzisă explicit sau implicit în toate țările din UE.

Nivelul de alcoolemie autorizat la volan variază între 0,2 mg/ml și 0,8 mg/ml, iar unele țări nu permit nicio îmbibație alcoolică în sânge.

Nu uitați să conduceți pe partea stângă în Cipru, Irlanda, Malta și Regatul Unit; în unele țări, precum Belgia, Franța, Portugalia și Țările de Jos, trebuie, în mod normal, să acordați prioritate vehiculelor care vin din partea dreaptă.





Călătoria cu avionul

Crearea unei piețe unice europene a transportului aerian a însemnat tarife mai mici și o ofertă mai largă în ceea ce privește transportatorii și serviciile pentru pasageri. Măsurile UE din 2009 vor ameliora performanța și siguranța sistemului de aviație european, ceea ce va însemna zboruri mai sigure, mai ecologice și mai economice.

Drepturile pasagerilor

În calitate de pasager al unui zbor, dispuneți de anumite drepturi privind informațiile despre zboruri și rezervări, daunele cauzate bagajelor, întârzierile și anulările, refuzul îmbarcării, indemnizările în caz de accident sau de probleme privind pachetele de servicii turistice. Aceste drepturi se aplică zborurilor regulate și zborurilor charter, atât interne, cât și internaționale, de pe un aeroport din UE sau de pe un aeroport din afara UE având ca destinație un aeroport din UE, în cazul în care acestea sunt efectuate de o linie aeriană din UE. De asemenea, UE pune la dispoziție o listă actualizată a companiilor aeriene care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene. Pasagerii cu dizabilități sau cei în vârstă au acum dreptul la asistență gratuită la bordul aeronavelor și în aeroporturile UE, astfel încât să poată călători la fel de ușor ca orice altă persoană. Călătorii pot compara prețurile călătoriilor aeriene datorită normelor UE care garantează faptul că prețul oferit include toate taxele, comisioanele și suprataxele.

Dacă doriți să formulați o plângere, contactați mai întâi compania aeriană sau organismul responsabil cu organizarea pachetului de servicii turistice. În cazul în care aceștia nu își îndeplinesc obligațiile, puteți înainta o plângere către organismul național competent. Apelați serviciul Europe Direct pentru detalii privind autoritatea relevantă (număr de telefon gratuit 00 800 6 7 8 9 10 11).

Securitatea

Pentru a garanta un nivel ridicat de securitate pe întregul teritoriu UE, s-au stabilit norme și standarde comune privind subiecte cum ar fi scanarea pasagerilor, a bagajelor de cabină și de cală, precum și controalele de securitate ale aeronavei. Există o listă convenită la nivelul UE cu obiectele care nu sunt permise în cabină pe zborurile de pe aeroporturi din UE și o listă cu articole interzise în bagajul transportat în cala avionului. Verificați, de asemenea, ultimele restricții privind lichidele luate în cabină.

Călătoria cu trenul

Rețeaua feroviară a UE include 210 000 km și oferă o gamă largă de servicii de transport internațional de pasageri. Există 5 000 km de linii de mare viteză în câteva țări, unde trenurile ating viteze de până la 320 km/h, iar rețeaua se extinde în prezent.

Transportul internațional feroviar de călători va deveni mai competitiv începând cu prima parte a anului 2010, când orice companie feroviară autorizată și certificată, cu sediul în UE, va putea oferi servicii de transport internațional de pasageri.

Drepturile pasagerilor pe liniile feroviare au fost consolidate și îmbogățite cu o mai bună informare, cu drepturi acordate pentru întârzieri, legături pierdute și anulări, precum și cu asistența acordată persoanelor cu dizabilități și persoanelor în vârstă.

Sănătatea dumneavoastră

Accesul la îngrijiri medicale

În calitate de cetățean al unui stat membru al UE, dacă vă îmbolnăviți brusc sau dacă aveți un accident pe durata sejurului dumneavoastră într-o țară din UE sau în Elveția, Islanda, Liechtenstein sau Norvegia, puteți beneficia de îngrijiri medicale gratuite sau la prețuri reduse. În acest sistem sunt incluse numai îngrijirile medicale cu finanțare publică și fiecare țară are propriile norme privind sistemul public de servicii medicale. În unele țări, îngrijirile sunt gratuite, în altele achitați dumneavoastră o parte din costuri sau trebuie să achitați costul integral, după care puteți cere rambursarea. Păstrați deci toate facturile, rețetele și chitanțele.





Un card european de asigurări sociale de sănătate simplifică procedurile, reduce birocrația și contribuie la accelerarea rambursării costurilor. Dacă nu aveți card, vi-l puteți procura de la casa de asigurări sociale sau de sănătate din regiunea dumneavoastră. Unele țări integrează elementele cardului european pe spatele cardului național, iar altele emit carduri separate.

Asigurarea de călătorie

S-ar putea să aveți nevoie de o asigurare de călătorie, întrucât doar unele dintre țările din UE achită costul integral al îngrijirilor medicale. O îmbolnăvire sau un accident în străinătate pot duce la costuri suplimentare de deplasare, sejur și repatriere, pentru care este preferabil să aveți o poliță de asigurare.

Medicamentele

Luați cu dumneavoastră rețeta dacă transportați medicamente prescrise de medic. Nu luați decât cantitățile necesare pentru uzul personal în timpul călătoriei, întrucât cantitățile mari de medicamente pot crea suspiciune.

Vaccinarea

În general, vaccinarea nu este obligatorie pentru a călători în UE. Cu toate acestea, există cerințe sau recomandări cu privire la anumite teritorii de peste mări ale UE. Consultați-vă medicul înainte de a pleca.

Apa pentru scăldat

În întreaga Uniune, sunt stabilite standarde stricte pentru apa de scăldat, iar calitatea generală a apei este îmbunătățită. Un raport anual al Comisiei Europene oferă turiștilor informații utile despre calitatea apei în UE, privind atât apele de coastă, cât și cele interioare.

Dacă vedeți un steag albastru pe o plajă sau într-un port de agrement nautic, puteți fi sigur că acestea respectă toate normele specifice privind calitatea apei, siguranța, serviciile, precum și gestionarea și informarea cu privire la mediu. În 2008/2009, peste 2 700 de plaje și porturi de agrement nautic din UE au primit un steag albastru. Acest sistem facultativ este coordonat de Fundația pentru educație ecologică.

Comunicarea

Limbile

Diversitatea lingvistică este una dintre comorile Europei. Principalele familii de limbi din UE includ limbile germanice, romanice, slave, baltice și celtice. Instituțiile UE lucrează în 23 de limbi oficiale, dar există multe alte limbi care sunt mai puțin vorbite.

Mulți europeni vorbesc cel puțin o limbă străină pe lângă limba lor maternă, iar peste un sfert din populația adultă vorbește cel puțin două limbi străine. Totuși, în timpul călătoriilor dumneavoastră în Europa, încercați să folosiți câteva expresii în limba țării respective atunci când vă adresați localnicilor. Începeți cu *bună dimineața*:

bulgară	Dobro utro	lituaniană	Labas Rytas
cehă	Dobré ráno	maghiară	Jó reggelt
daneză	God morgen	malteză	L-Għodwa t-Tajba
engleză	Good morning	olandeză	Goedemorgen
estonă	Tere hommikust	polonă	Dzień dobry
finlandeză	Hyvää huomenta	portugheză	Bom dia
franceză	Bonjour	română	Bună dimineața
germană	Guten Morgen	slovacă	Dobré ráno
greacă	Kalimera	slovenă	Dobro jutro
irlandeză	Dia dhuit	spaniolă	Buenos días
italiană	Buongiorno	suedeză	God morgon
letonă	Labrīt		

Telefonia

Există un singur prefix pentru efectuarea de apeluri telefonice internaționale, indiferent unde vă aflați pe teritoriul UE: acesta este 00.

Indicativele telefonice internaționale sunt:

A	Austria	43	GB	Regatul Unit	44
B	Belgia	32	GR	Grecia	30
BG	Bulgaria	359	H	Ungaria	36
CY	Cipru	357	I	Italia	39
CZ	Republica Cehă	420	IRL	Irlanda	353
D	Germania	49	L	Luxemburg	352
DK	Danemarca	45	LT	Lituania	370
E	Spania	34	LV	Letonia	371
EST	Estonia	372	M	Malta	356
F	Franța	33	NL	Țările de Jos	31
FIN	Finlanda	358	P	Portugalia	351
			PL	Polonia	48
			RO	România	40
			S	Suedia	46
			SK	Slovacia	421
			SLO	Slovenia	386



Telefoanele mobile

Puteți folosi telefonul mobil oriunde în Europa și în multe alte părți ale lumii, datorită normei tehnice GSM a Uniunii Europene. Utilizatorii de telefoane mobile în afara țării de origine beneficiază de economii semnificative de aproximativ 60 % datorită Regulamentului UE privind serviciile de roaming, care stabilește limitele sau „eurotarifele” apelurilor telefonice internaționale în roaming. Costul trimiterii unui mesaj scris din străinătate a fost, de asemenea, redus substanțial, iar acum nu costă mai mult de 11 cenți (fără TVA).

Eurotariful – rata maximă pe minut de roaming în euro (fără TVA)

	Costul mediu în vara 2006	1 iulie 2010	1 iulie 2011
Apeluri telefonice din străinătate	1,10 €	0,39 €	0,35 €
Apeluri telefonice primite în străinătate	0,58 €	0,15 €	0,11 €

Operatorii au libertatea de a oferi tarife mai scăzute, așadar căutați cele mai bune oferte. În prezent, clienții primesc un mesaj automat privind tarifele aplicabile convorbirilor, mesajelor scrise sau transmiterii de date în roaming, precum navigarea pe internet sau descărcarea de filme. Un mecanism pentru protejarea clienților împotriva „șocului facturii” pentru serviciile de transmitere de date în roaming va fi disponibil începând din martie 2010. Clienții vor putea specifica în avans suma maximă pe care doresc să o cheltuiască pentru transmiterea de date în roaming, iar o limită de suspendare standard de 50 EUR pe lună se va aplica începând din iulie 2010, în cazul în care clientul nu optează în mod specific pentru o altă sumă.

Pe site-ul internet al UE (ec.europa.eu/roaming) sunt enumerate eurotarifele oferite de operatori în toate cele 27 de țări ale UE și sunt oferite linkuri către site-urile internet ale acestora. Tarifele pentru transmiterea mesajelor text sau pentru utilizarea serviciilor de transmitere a datelor pot fi, de asemenea, comparate.

Poștă

Timbrele poștale pot fi folosite doar în țara în care le-ați cumpărat, chiar dacă au prețurile exprimate în euro.

Electricitatea

În toată Europa este folosit curentul alternativ de 220–240 volți și de 50 Hz. Cipru, Irlanda, Malta și Regatul Unit utilizează ștecăre pătrate cu trei pini, dar, în general, toate celelalte țări din UE folosesc ștecăre cu doi pini. În principiu, puteți folosi oriunde aparatele dumneavoastră, precum uscătorul de păr sau aparatul de ras. Puteți găsi adaptoare în aeroporturi și în stațiunile turistice.

Posibile activități

Opțiunile pentru ce este de făcut și de văzut în Europa sunt amețitoare. Pentru idei și informații despre fiecare țară, consultați site-ul internet al destinațiilor turistice din Europa www.visiteurope.com sau site-urile internet ale organizațiilor naționale de turism din fiecare țară a UE.

A	Austria	www.austria.info
B	Belgia	www.visitflanders.com și www.opt.be
BG	Bulgaria	www.bulgariatravel.org
CY	Cipru	www.visitcyprus.com
CZ	Republica Cehă	www.czechtourism.com
D	Germania	www.germany-tourism.de
DK	Danemarca	www.visitdenmark.com
E	Spania	www.spain.info
EST	Estonia	www.visitestonia.com
F	Franța	www.franceguide.com
FIN	Finlanda	www.visitfinland.com
GB	Regatul Unit	www.visitbritain.com
GR	Grecia	www.visitgreece.gr
H	Ungaria	www.hungary.com
I	Italia	www.enit.it
IRL	Irlanda	www.discoverireland.com
L	Luxemburg	www.visitluxembourg.lu
LT	Lituania	www.lithuaniantravel.com
LV	Letonia	www.latviatourism.lv
M	Malta	www.visitmalta.com
NL	Țările de Jos	www.holland.com
P	Portugalia	www.visitportugal.com
PL	Polonia	www.poland.travel
RO	România	www.romaniatourism.com
S	Suedia	www.visitsweden.com
SK	Slovacia	www.slovakia.travel
SLO	Slovenia	www.slovenia.info

Abrevierile pentru țări sunt cele folosite pentru numerele de înmatriculare ale autoturismelor.

UE susține și contribuie la multe proiecte culturale și evenimente care au loc în Europa în fiecare an. Unul dintre acestea este desemnarea unei capitale culturale europene. În 2010, acest titlu este împărțit între Essen din Germania, Pécs din Ungaria și Istanbul din Turcia. **Essen** (pe Ruhr), o metropolă din Germania de Vest, găzduiește o multitudine de proiecte în decursul acestui an pentru a sărbători arhitectura și dezvoltarea urbană, arta spectacolului, istoria și industriile creative. **Pécs**, orașul universitar istoric din sudul Ungariei, are un program colorat compus din festivaluri, expoziții de artă, muzică clasică, folclorică și pop, teatru, dans, film și evenimente literare. Anul 2010 în **Istanbul**, cu moscheile antice, palatele, muzeele și bazarurile sale, este plin de viață datorită proiectelor culturale speciale, de la spectacole de modă și expoziții de costume la concerte de muzică turcească makam, săptămâna tangoului, festivitățile de Ramadan și festivalul internațional al păpușarilor.

Când să călătoriți?

Vremea

În Europa, clima este în general temperată. Acest tabel indică valorile medii ale temperaturilor minime din luna ianuarie și ale temperaturilor maxime din luna iulie în capitalele țărilor din UE.

		Minime medii ianuarie (°C)	Maxime medii iulie (°C)
A	Viena	-4	25
B	Bruxelles	-1	23
BG	Sofia	-4	27
CY	Nicosia	5	37
CZ	Praga	-5	23
D	Berlin	-3	24
DK	Copenhaga	-2	22
E	Madrid	2	31
EST	Tallinn	-10	20
F	Paris	1	25
FIN	Helsinki	-9	22
GB	Londra	2	22
GR	Atena	6	33
H	Budapesta	-4	28
I	Roma	5	30
IRL	Dublin	1	20
L	Luxembourg	-1	23
LT	Vilnius	-11	23
LV	Rīga	-10	22
M	Valletta	10	29
NL	Amsterdam	-1	22
P	Lisabona	8	27
PL	Varșovia	-6	24
RO	București	-7	30
S	Stockholm	-5	22
SK	Bratislava	-3	26
SLO	Ljubljana	-4	27

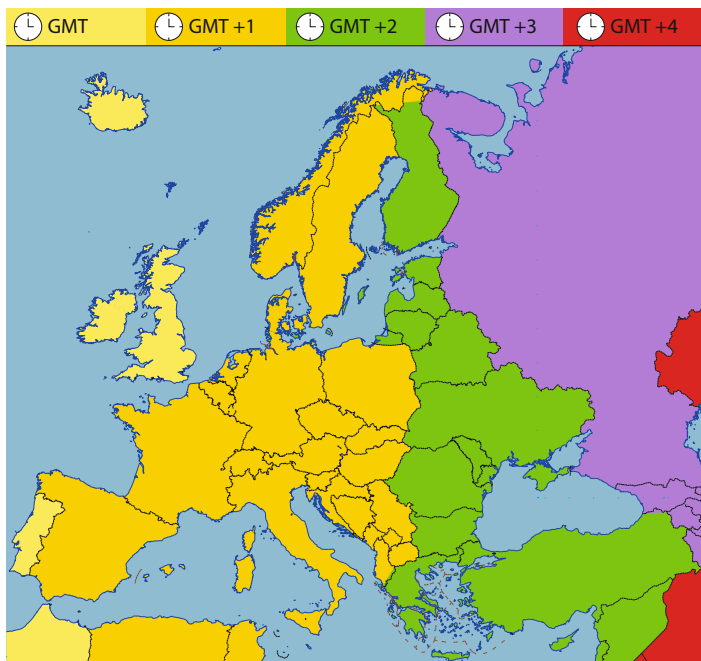
Animalele de companie

Datorită noului pașaport european pentru animalele de companie, care poate fi obținut de la orice veterinar, în prezent este mult mai ușor să vă luați pisica sau câinele în deplasările pe care le efectuați. Până la 30 iunie 2010 cel puțin, Irlanda, Malta, Regatul Unit și Suedia cer, de asemenea, dovada că vaccinarea a fost eficientă.

În plus, pentru acceptarea animalelor de companie pe teritoriul lor, Irlanda, Malta și Regatul Unit impun efectuarea tratamentului împotriva căpușelor și echinococozei. Finlanda și Suedia cer tratamentul împotriva echinococozei.

Animalul trebuie identificat printr-un microcip electronic. Până în iulie 2011, se acceptă, de asemenea, și un tatuaj lizibil, cu excepția cazului în care transportați animalul dumneavoastră de companie în Irlanda, Malta și Regatul Unit, unde se cere deja identificarea prin microcip.

Zone orare



Ora de vară

Pe tot teritoriul UE, trecerea la ora de vară are loc la data de 28 martie 2010, când ceasurile se dau înainte cu o oră, iar trecerea la ora de iarnă are loc pe data de 31 octombrie 2010, când ceasurile se dau înapoi cu o oră. Pentru 2011, aceste date sunt 27 martie și 30 octombrie.

În caz de probleme

Numărul de apel de urgență unic european: 112

Pentru a contacta gratuit serviciile de urgență în orice țară din UE de la orice telefon, fix sau mobil, formați 112.

Obiecte pierdute sau furate

În cazul în care constatați că sunteți victima unui furt, sesizați cea mai apropiată unitate locală de poliție. Păstrați o copie a raportului poliției pentru a o anexa la cererea de acoperire a daunelor sau la cererea de indemnizare. Blocați imediat cardul de credit pierdut sau furat. Dacă v-a fost furat pașaportul, anunțați consulatul sau ambasada țării dumneavoastră, precum și poliția. Rețineți că, în cazul în care vă aflați în afara UE, puteți solicita ajutorul consulatului sau ambasadei oricărei alte țări UE dacă țara din care proveniți nu este reprezentată.

Cum să intrați în legătură cu UE



INTRAȚI ONLINE

Informații în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene sunt disponibile pe pagina de internet Europa: **europa.eu**



VIZITAȚI-NE

Peste tot în Europa sunt sute de centre de informare locale despre UE. Puteți afla adresa centrului celui mai apropiat de dumneavoastră consultând pagina de internet: **europedirect.europa.eu**



SUNAȚI-NE SAU SCRIEȚI-NE

Europe Direct este un serviciu care vă oferă răspunsuri la întrebările privind Uniunea Europeană. Puteți accesa acest serviciu apelând la numărul gratuit: **00 800 6 7 8 9 10 11** (puteți apela, de asemenea, din afara granițelor UE, la: +32 22999696), sau prin poșta electronică, la: **europedirect.europa.eu**



CITIȚI DESPRE EUROPA

Puteți găsi publicații despre UE accesând printr-un simplu clic site-ul internet al EU Bookshop: **bookshop.europa.eu**

Puteți obține informații și broșuri în limba română despre Uniunea Europeană de la:

REPREZENTANȚA COMISIEI EUROPENE ÎN ROMÂNIA

Str. Vasile Lascăr nr. 31
Sector 2
020492 București
ROMÂNIA
Telefon: +40 212035400
E-mail: comm-rep-ro@ec.europa.eu

BIROUL DE INFORMARE AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ÎN ROMÂNIA

Str. Vasile Lascăr nr. 31
Sector 2
020492 București
ROMÂNIA
Telefon: +40 213057986
E-mail: epbucarest@europarl.europa.eu

În toate țările Uniunii Europene există reprezentanțe ale Comisiei Europene și birouri ale Parlamentului European. Uniunea Europeană are, de asemenea, delegații în alte țări din lume.

UNIUNEA EUROPEANĂ

STATISTICI PRIVITOARE LA ȚĂRILE EUROPENE

Stările membre ale Uniunii Europene

	Suprafața 1 000 Km ²	Populația milioane	Produsul intern brut pe capsa PPP (*)
Belgia/Belgique	31	10,7	28 100
Europa	111	7,6	9 300
Bulgaria	79	10,4	19 000
Ceșcă republică / Republika Cechá	43	5,5	27 800
Danmark / Danemarca	357	82,0	27 400
Deutschland / Germania	43	1,3	14 300
Eesti / Estonia	70	4,4	32 299
Eláda / Grecia	132	11,2	23 200
Espanya / Spania	505	45,8	24 600
France / Franța	544	64,3	26 100
Italia	301	60,0	23 300
Kypros / Cipru	9	0,7	22 900
Latvija / Letonia	65	2,2	11 300
Lietuva / Lituania	65	3,3	12 600
Luxemburg	3	0,4	63 300
Magyarország / Ungaria	93	10,0	14 500
Malta	0,3	0,4	18 900
Nederland / Țările de Jos	34	16,4	31 200
Oostenrijk / Austria	84	8,3	29 800
Polska / Polonia	313	38,1	14 100
Portugal / Portugalia	92	10,6	18 100
România	230	21,4	10 500
Slovenija / Slovenia	20	2,0	21 200
Slovensko / Slovacia	49	5,4	16 500
Suomi / Finlanda	305	5,3	26 600
Sverige / Suedia	411	9,2	28 200
United Kingdom / Regatul Unit	244	61,6	27 600

Europa în lume

	Suprafața 1 000 Km ²	Populația milioane	Produsul intern brut pe capsa PPP (*)
UE-27	4 234	499,7	25 100
India	3 287	1 166,0 (*)	2 300 (*)
China	9 327	1 338,6 (*)	4 900 (*)
Japonia	365	127,0 (*)	25 700
Rusia	16 889	140,0 (*)	5 000 (*)
SUA	9 159	304,0 (*)	36 900

Țările candidate

	Suprafața 1 000 Km ²	Populația milioane	Produsul intern brut pe capsa PPP (*)
Hrvatska / Croația	56	4,4	14 700
Președinția Japonei / Președinția Republicii Republica Moldova	25	2,0	7 900
Türkiye / Turcia	771	71,5	10 300

Cifrele pe anul 2009. Sursă: Eurostat (epp.eurostat.ec.europa.eu)

(*) Produsul Intern Brut reprezintă valoarea totală a bunurilor și serviciilor produse într-o țară timp de un an – este deseori folosit pentru cuantificarea bogăției. NPC, nivelul puterii de cumpărare, este o cifră ce reprezintă un volum identic de bunuri și servicii în fiecare țară, indiferent de nivelul prețurilor. Valoarea NPC este aproximativ egală cu valoarea unui euro. Cifrele reprezintă previziuni.

(*) 2008.

(*) Sursă: www.census.gov

Unitate în diversitate: Uniunea Europeană (UE) este formată din 27 de țări europene care împărtășesc aceleași valori democratice și care s-au angajat să coopereze pentru binele comun. Aceste țări au transferat dreptul de a lua anumite decizii instituțiilor europene, prin urmare deciziile referitoare la probleme importante la nivel european se iau în mod democratic. UE se angajează să păstreze diversitatea culturală și socială a diferitelor țări europene. Alte câteva țări sunt candidate la aderarea la UE. Aflați mai multe despre Uniunea Europeană la europa.eu



LEGENDĂ

- Stat membru UE
- Țară candidată
- Sedii instituțiilor UE
- Frontiera națională
- Capitala națională
- Sedii guvernurilor
- Delimitarea regională
- Capitala regională
- Principalele căi navigabile

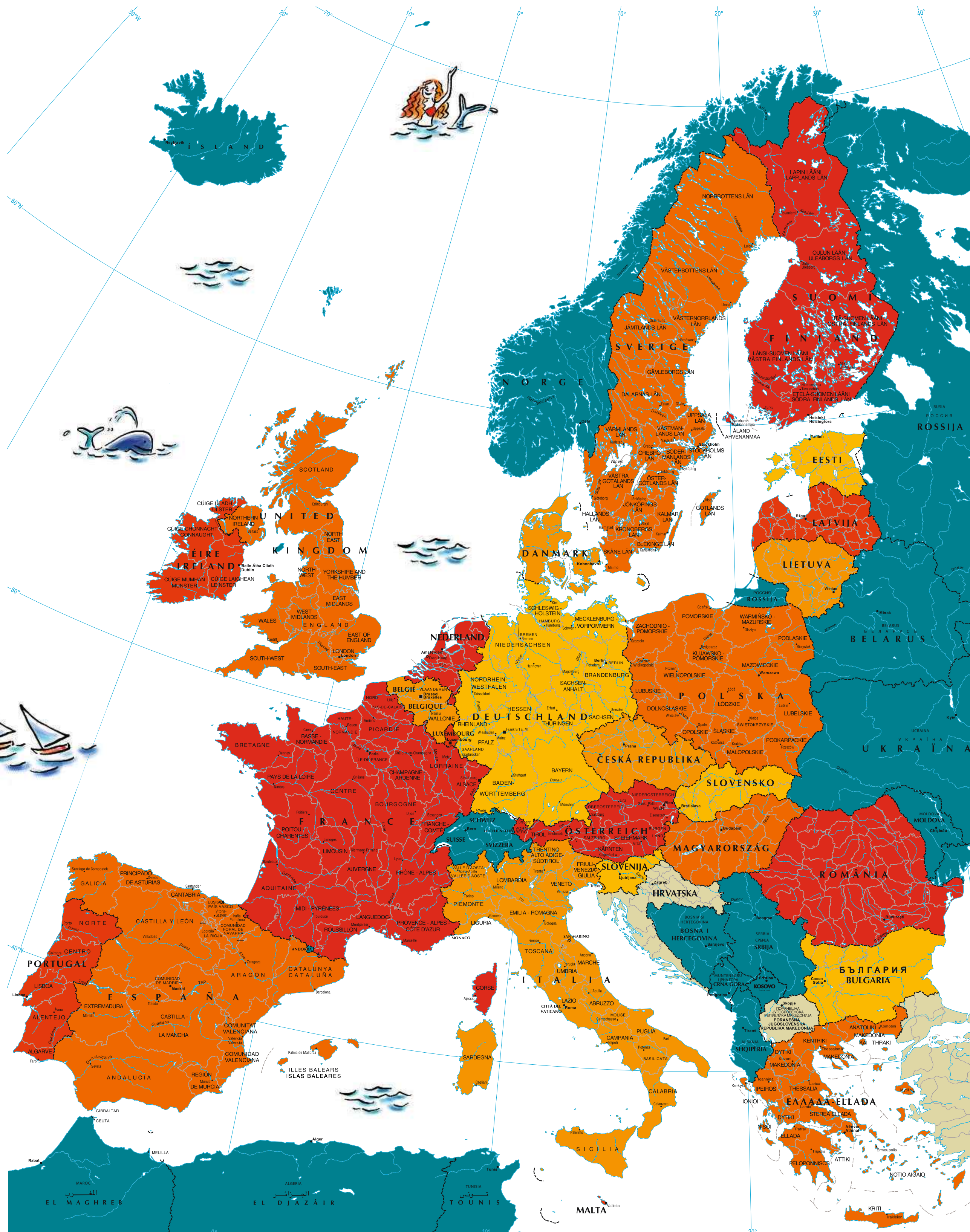
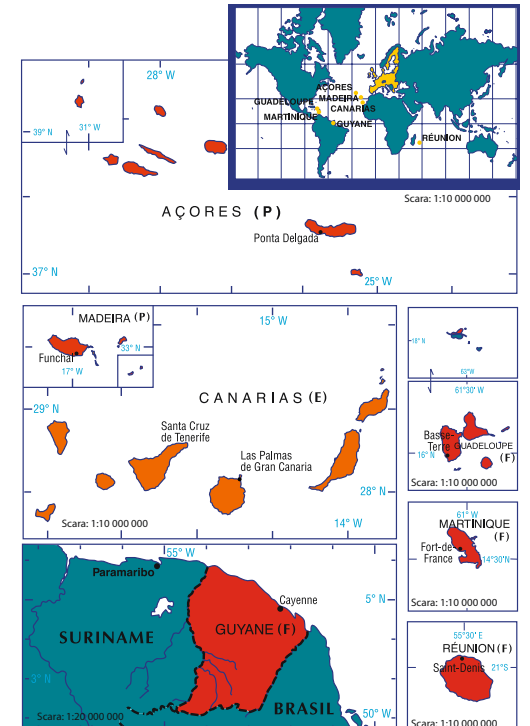
Publicat în ianuarie 2010 de către
Comisia Europeană
Direcția Generală Comunicare
Publicații
B-1049 Bruxelles

Oficiul pentru Publicații al Uniunii
Europene
L-2985 Luxembourg
bookshop.europa.eu

Hartă creată inițial de Lovell Johns,
www.lovelljohns.com

© Uniunea Europeană, 2010

TERITORIILE NECONTINENTALE ȘI DE PESTE MĂRI ALE STATELOR MEMBRE



Scara 1:10 000 000 / 1 cm = 100 km

Proiecție cartografică Lambert

Călătorind prin Europa anului 2010

Europa: un continent cu mii de ani de istorie, cu o moștenire culturală bogată și cu unele dintre cele mai uluitoare peisaje din lume. Atât de multe lucruri pe care călătorul le poate descoperi și explora, totul fiind mult mai ușor datorită Uniunii Europene (UE).

Puteți călători în numeroase țări din UE fără să fiți controlat la frontieră. Cu moneda euro în buzunar, puteți pleca liniștiți la cumpărături „fără granițe”. Aveți acces la îngrijiri medicale, atunci când aveți nevoie, iar animalele de companie nu mai trebuie lăsate acasă. Dacă sunteți la volan, permisul de conducere și polița de asigurare auto emise într-o țară din UE sunt valabile în toate celelalte state membre. Și vă puteți folosi telefonul mobil oriunde.

Pentru mai multe informații,
sfaturi utile și o hartă a Europei,
răsfoiți pliantul.



Pliantul „Călătorind prin Europa anului 2010” este publicat, de asemenea, pe internet într-o versiune extinsă și oferă linkuri către informații mai detaliate despre subiectele abordate: europa.eu/travel

Puteți găsi acest pliant, precum și alte explicații scurte și clare despre UE, online la adresa: ec.europa.eu/publications

Comisia Europeană

Direcția Generală Comunicare
Publicații
B-1049 Bruxelles

Manuscris finalizat în decembrie 2009
© Uniunea Europeană, 2010

Reproducerea este autorizată. Pentru orice utilizare sau reproducere a fiecărei fotografii în parte, trebuie să se solicite direct permisiunea deținătorului drepturilor de autor.

Ilustrații: Hugo van Look

doi:10.2775/38278

ISBN 978-92-79-13861-4



9 789279 138614

NA-32-09-160-RO-C



Oficiul pentru Publicații

europa.eu/travel